

10/15/50

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
OFFICE OF THE SECRETARY

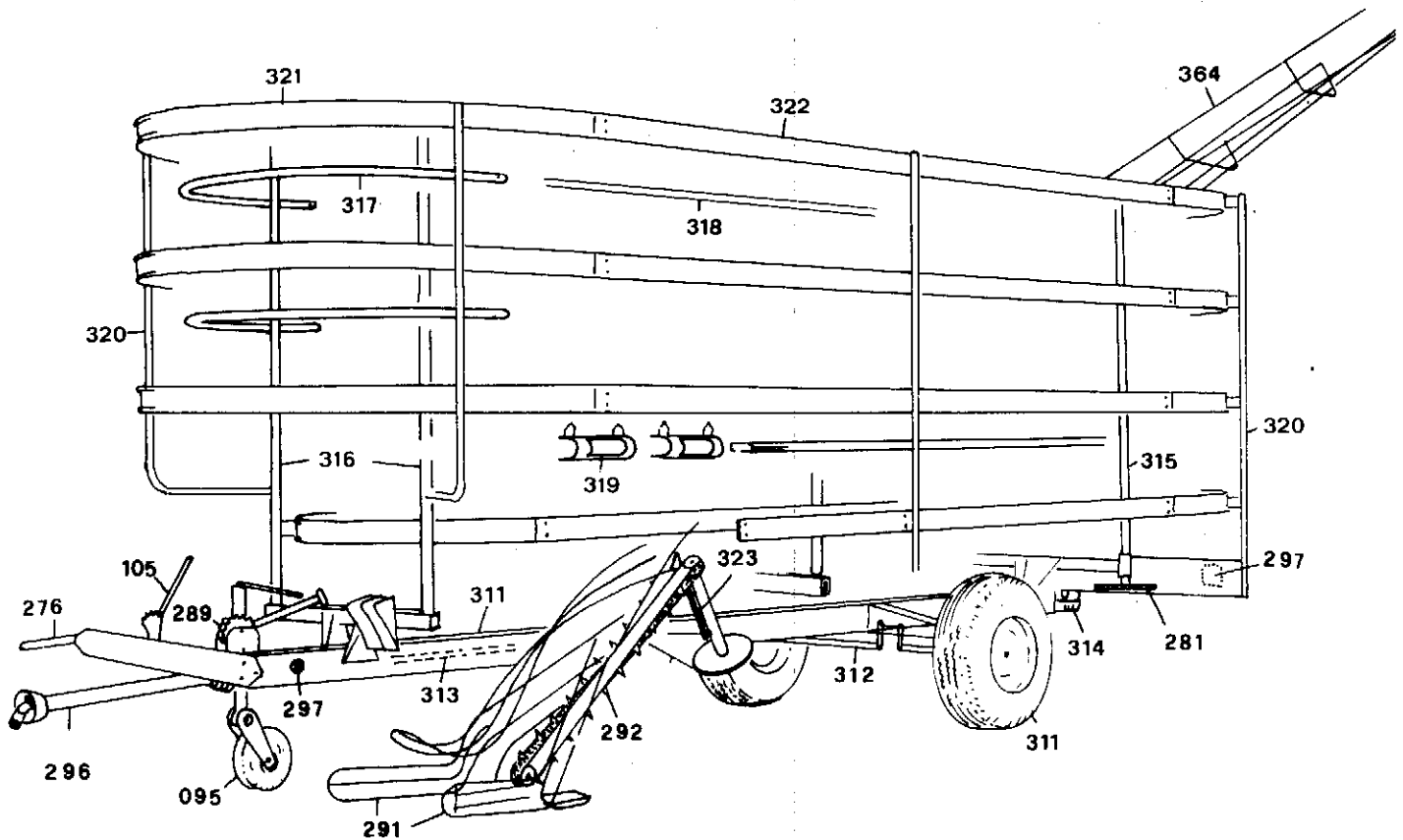
Form No. 38

STATE OF CALIFORNIA
COUNTY OF

IN SENATE
JANUARY 10, 1950

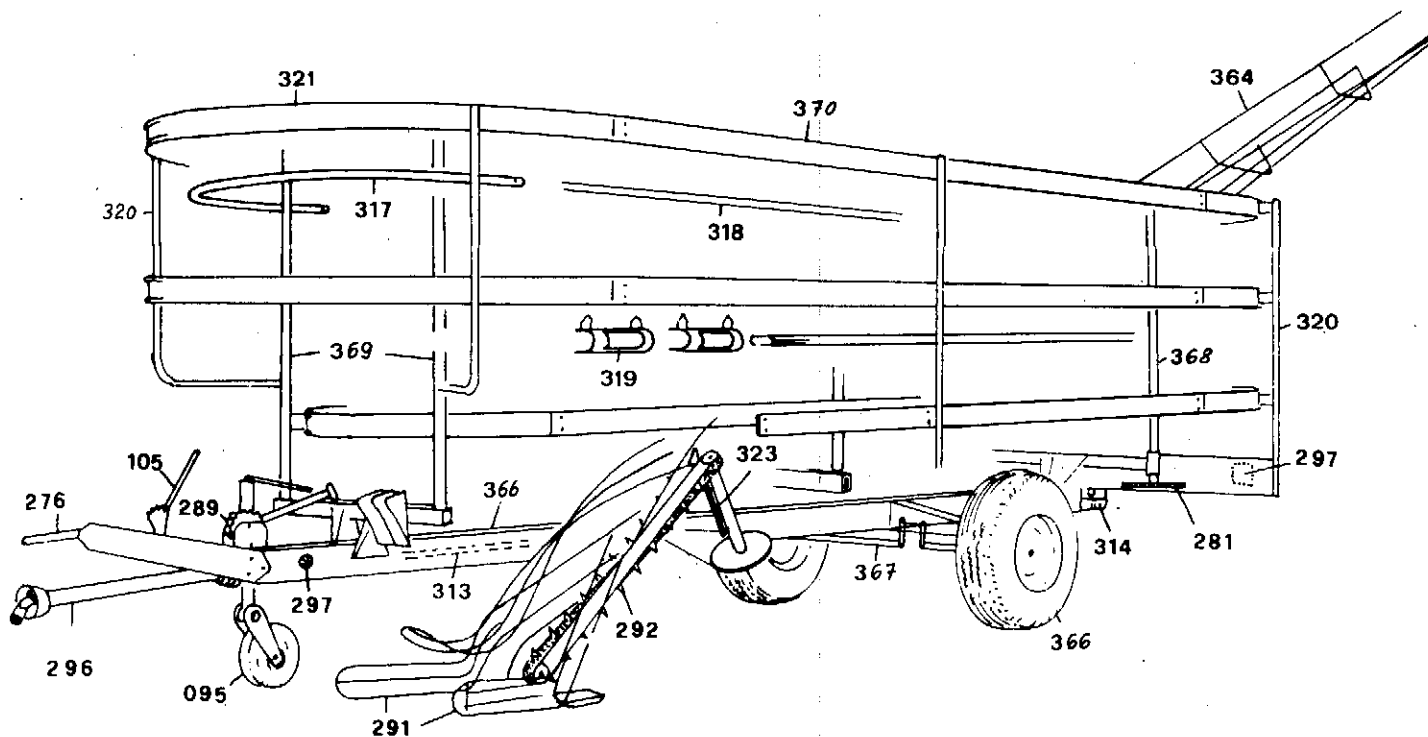
RECEIVED
STATE OF CALIFORNIA
OFFICE OF THE SECRETARY

Inhaltsverzeichnis der Ersatzteilliste Nr. 34



Blatt Nr.	Benennung	
34 - 311	Grundrahmen - Deichsel	
34 - 312	Bremsachse	Nr. 096
34 - 537	Bremsachse	Nr. 259
34 - 365	Laufachse	Nr. 341 + 342
34 - 313	Antrieb	
03 - 105	Seilzugbremse	
03 - 095	Spindelstützwinde	
34 - 314	Schaltgetriebe	
34 - 315	Antriebssäulen hinten lks + re.	
17 - 281	Antrieb-Säulen	
34 - 316	Stand- und Umlenksäulen	
34 - 317	Förderbögen	
34 - 318	Förderbahnen	
34 - 319	Endlosförderer - Füllstandanzeiger	
34 - 320	Aussenstreben	
34 - 321	Kanalbögen	
34 - 322	Kanalbretter	
17 - 289	Aufzug	
17 - 290	Aufzugvorrichtung	
17 - 291	Aufnahmegesät	
17 - 292	Aufnahmegesät - Antrieb	
34 - 323	Betätigung - Schaltgetriebe	
34 - 364	Auslauf-Abladeschurre	
17 - 296	Gelenkwelle + Weitw. + Kupplung	
17 - 297	Rücklicht-Anlage	
17 - 298	Zubehör	
34 - 379	Tandembremsachse	Nr. 097
34 - 538	Tandembremsachse	Nr. 261
34 - 381	Tandemlaufachse	Nr. 100 + 343
34 - 494	Seilzugbremse Frankreich	
34 - 499	Hydraulik - Pick-up Aufzug	
34 - 498	Vorgelege	

Inhaltsverzeichnis der Ersatzteilliste Nr. 35



Blatt Nr.	Benennung	
35 - 366	Grundrahmen - Deichsel	
35 - 367	Bremsachse	Nr. 098
35 - 539	Bremsachse	Nr. 263
34 - 365	Laufachse	Nr. 341 + 342
34 - 313	Antrieb	
03 - 105	Seilzugbremse	
03 - 095	Spindelstützwinde	
34 - 314	Schaltgetriebe	
35 - 368	Antriebssäulen hinten lks + re	
17 - 281	Antrieb-Säulen	
35 - 369	Stand- u. Umlenksäulen	
34 - 317	Förderbögen	
34 - 318	Förderbahnen	
34 - 319	Endlosförderer - Füllstandanzeiger	
34 - 320	Aussenstreben	
34 - 321	Kanalbögen	
35 - 370	Kanalbretter	
17 - 289	Aufzug	
17 - 290	Aufzugvorrichtung	
17 - 291	Aufnahmeggerät	
17 - 292	Aufnahmeggerät - Antrieb	
34 - 323	Betätigung - Schaltgetriebe	
34 - 364	Auslauf - Abladeschurre	
17 - 295	Gelenkwelle	
17 - 296	Gelenkwelle + Weitw. + Kupplung (Sonder)	
17 - 297	Rücklicht-Anlage	
17 - 298	Zubehör	
35 - 380	Tandembremsachse	Nr. 099
35 - 540	Tandembremsachse	Nr. 265
34 - 381	Tandemlaufachse	Nr. 100 + 343
34 - 494	Seilzugbremse Frankreich	
34 - 499	Hydraulik - Pick-up Aufzug	
34 - 498	Vorgelege	

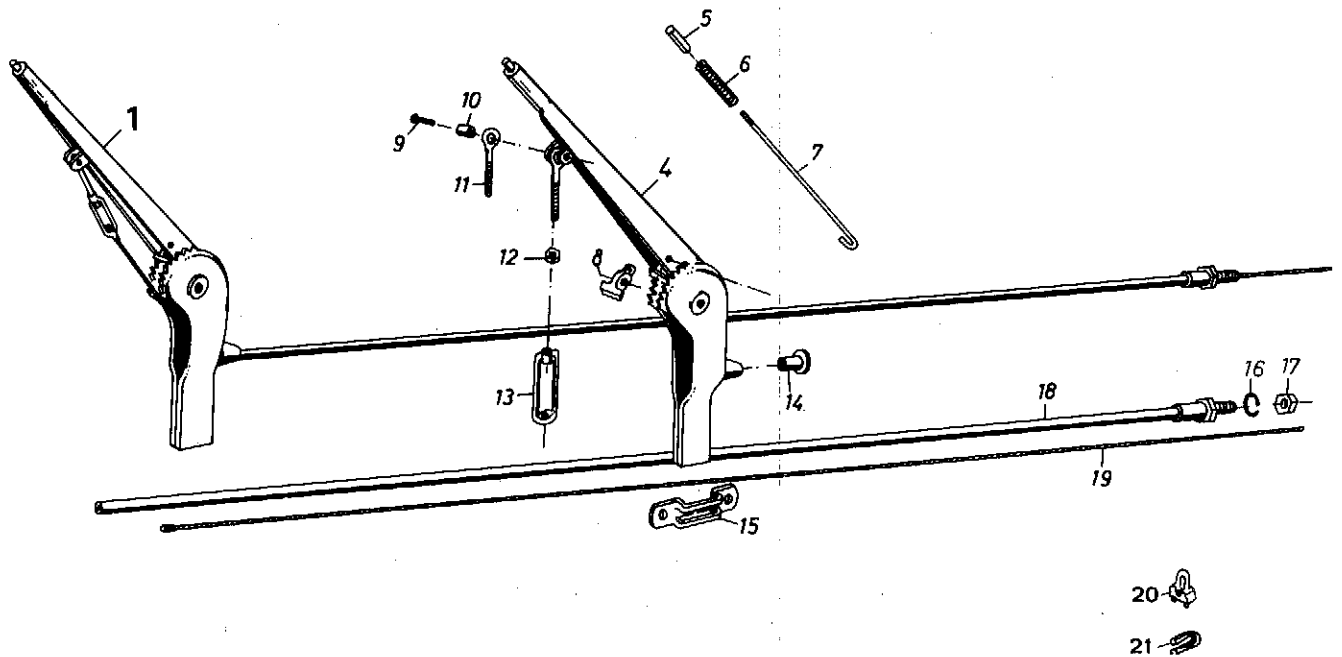
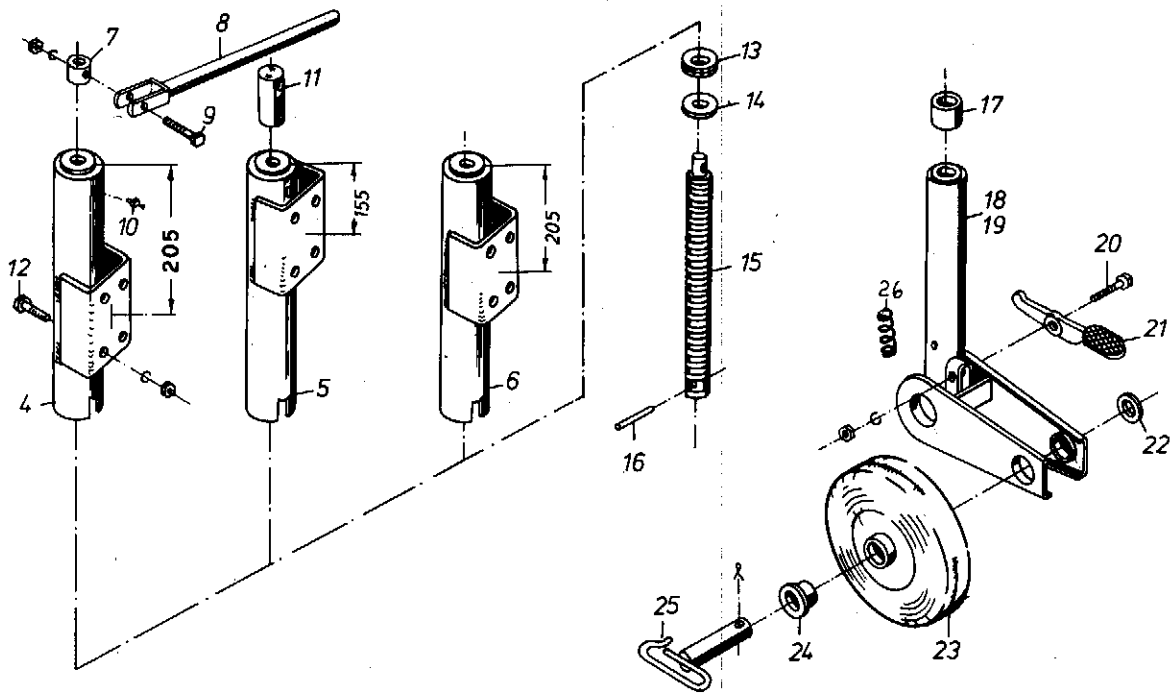


Bild Nr.	Ersatzteile Nr.		Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
	neu	alt			
1	14536		Seilzugbremse Huelle 2300 Seil 6500	1	BE 75
	12867		Seilzugbremse Huelle 2300 Seil 7850	1	BE 125
	10189	001.276.00.01	Seilzugbremse Huelle 2300 Seil 5600	1	Streuer ab 55538
	08042	201.276.00.01	Seilzugbremse Huelle 3800 Seil 6350	1	Ladewagen ab 23116
	06268	211.276.00.01	Seilzugbremse Huelle 5300 Seil 7850	1	LW-Schwenkd. ab 23116
4	28188	T64/C-01	Seilzugbremse	1	
5	28189	T64/C-02	Druckknopf	1	
6	28190	T64/C-03	Druckfeder	1	
7	28191	T64/C-04	Rasterstange	1	
8	28192	T64/C-05	Schnaepfer	1	
9	04698		H-Niet 6x20 D660-MVSt34	2	
10	28193	T64/C-07	Distanzstueck	1	
11	28194	T64/C-09	Rufenschraube	1	
12	03394		6kt-Mutter M8 D934-8	1	
13	28195	T64/C-11	Spannschloss	1	
14	28196	T64/C-12	Aufnahmestueck	1	
15	28197	T64/C-15	Einstecklasche	1	
16	03983		Federring A14 D127	1	
17	03984		6kt-Mutter M14 D934-8	1	
18	28198	T64/C-20	Bowdenzughuelle 2300	1	
	28199	T64/C-21	Bowdenzughuelle 3800	1	
	28200	T64/C-22	Bowdenzughuelle 5300	1	
19	28201	T64/C-23	Bowdenzugseil 5600	1	
	28202	T64/C-24	Bowdenzugseil 6350	1	
	28203	T64/C-25	Bowdenzugseil 7850	1	
20	14235		Drahtseilklemme 5 D1142	3	
21	05032		Kausche B6 D6899	1	

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.



5.) Remarks
Remorques
Nota
Opmerking
Observaciones

4.) Quant. f. each group
Nombre par groupe
Numero per grupo
Aantal per groep
Piezas por grupo

3.) Name
Nom
Nome
Benaming
Denominacion

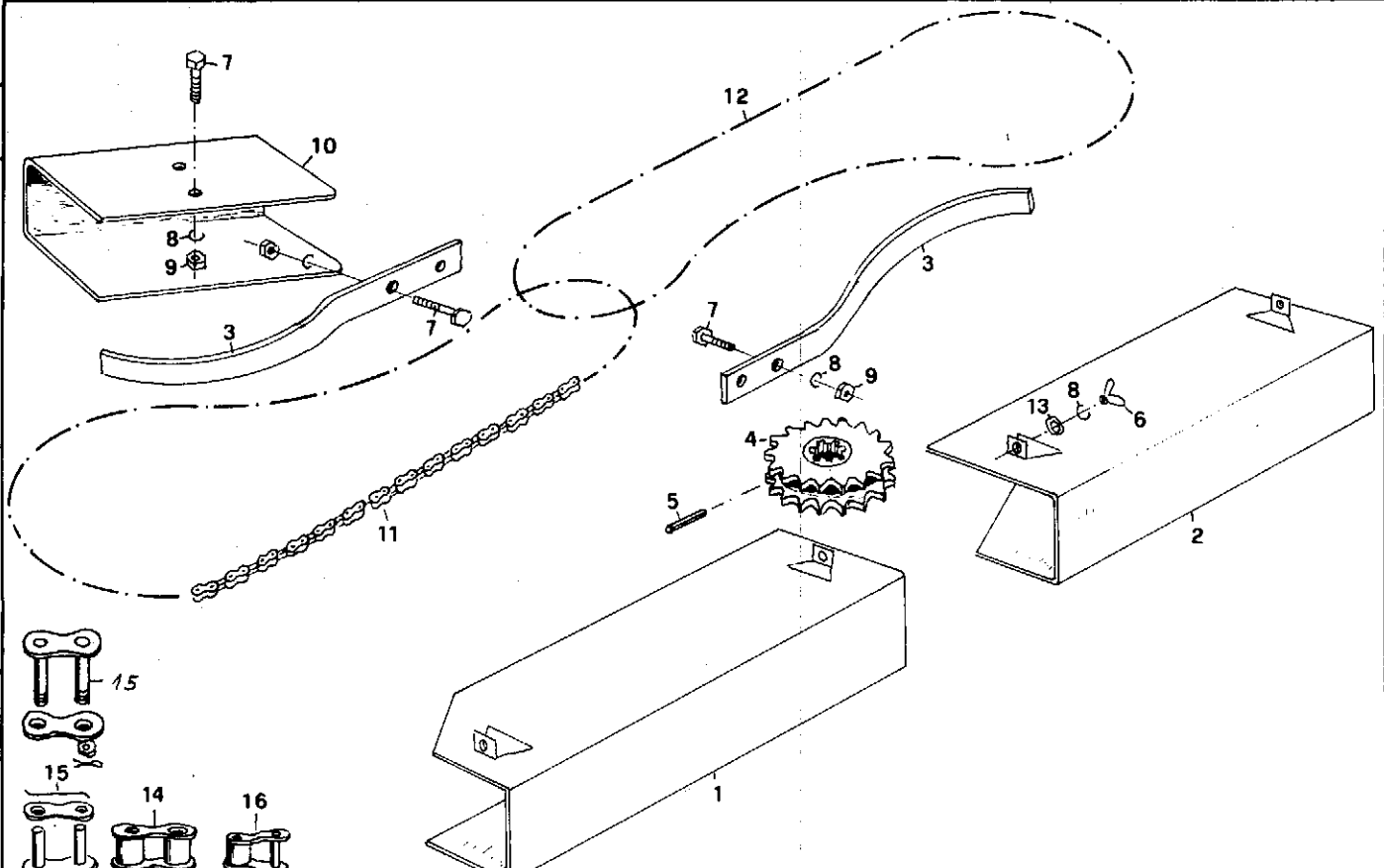
2.) No of piece
No de la pièce
Numero del pezzo
Onderdeel Nr.
Pieza de repuesto no.

1.) Fig. No.
Figure No.
Fig. n.
Beeld Nr.
I magen no.

1.) Bild Nr.	2.) Ersatzteil Nr.	3.) Benennung	4.) Stückz. pr. Gr.	5.) Bemerkung	Preis DM
0	12620	Spindelstützwinde BE 125	1		
	11 250	010.167.01.00 Spindelstützwinde ST	1		
	10 104	010.167.01.00 Spindelstützwinde Streuer, DV, PW	1	ab Masch. Nr. 54 792	
	07 949	201.168.01.00 Spindelstützwinde LW	1	ab Masch. Nr. 23 610	
	06 221	260.166.01.00 Spindelstützwinde DK	1	ab Masch. Nr. 5 370	
4	10 105	010.167.01.01 Rohr 205 Streuer, DV, PW	1		
5	07 953	201.167.01.07 Rohr 155 LW	1		
6	06 228	260.166.00.04 Rohr 205 DK	1		
7	06 254	LN-00.21.47.1.4 Buchse 20x40x23,5	1		
8	06 231	201.167.01.00 Kipphebel	1		
9	05 586	Gkt-Schr 8x70 D931-88	1		
10	03 313	Schmiernippel H1 M8x1 SFG	1		
11	07 956	LI-00.2242.1.4 Welle 40x140	1		
12	03 352	Gkt-Schr 12x30 D933-88	4		
13	05 568	Drucklager 511 220 D711	1		
14	05 504	Scheibe 21 D125-St	1		
15	06 253	LN-00.2146.1.4 Spindel Tr 30x6x400	1		
16	05 761	Spannhülse 4x30 D1481	1		
17	06 238	LN-00.2241.1.4 Endstueck	1		
18	07 950	201.167.01.01 Schwenkarm 5.6 Str, LW, DV	1		
19	06 222	260.166.00.01 Schwenkarm 7.1 DK	1		
20	04 707	Gkt-Schr 8x35 D931-88	1		
21	06 252	LN-00.4083.1.4 Betätigungshebel	1		
22	04 282	Scheibe-A 32x42x2	1		
23	06 229	201.167.01.08 Laufrolle m. Buchsen	1		
24	06 247	LN-00.5078.1.4 Buchse 30,5x37,2x25	2		
25	06 230	201.167.01.09 Radbolzen	1		
26	06 241	LN-00.5081.1.4 Druckfeder 19x2,25x48	1		

English
Francés
Italiano
Nederlands
Spanisch

Anmerk: ab Masch. Nr. 57 821 erhält der Streuer E4 die Spindelstützwinde vom Ladewagen



5.) Remarks
Remorques
Nota
Opmerking
Observaciones

4.) Quant. f. each group
Nombre par groupe
Numero per grupo
Aantal per groep
Piezas por grupo

3.) Name
Nom
Nome
Benaming
Denominacion

2.) No of piece
No de la piece
Numero del pezzo
Onderdeel Nr.
Pieza de repuesto no.

1.) Fig. No.
Figure No.
Fig. n.
Beeld Nr.
Imagen no.

English
Français
Italiano
Nederlands
Spanisch

1.) Bild Nr	2.) Ersatzteil Nr	3.) Benennung	4.) Stückz. pr. Gr	5.) Bemerkung	Preis DM
1	12 677	Schutzkasten Lks	1		
2	12 678	Schutzkasten re	1		
3	11 286	Kettenspanner	2		
4	12 568	Kettenrad 17Z	1		
5	05 498 05 778	Spannhülse 8x50 D1481	1		
6	05 519	Flue-Mutter M8 D315-9-4	4		
7	04 622	6kt-Schr 8x25 D933-8	8		
8	03 285	Federring A8 D127	12		
9	03 394	6kt-Mutter M8 D934-8	14		
10	12 662	Blech	2		
11	12 573	Rollenkette 1642T-124G1	1		
12	12 572	Rollenkette 1642T-100G1	1		
13	03 419	Scheibe 9 D126	4		
14	12 990	Innenglied 1642T Nr.4	x		
15	12 768 12 991	Schr Vglied 1642T Nr.69 Drahtvglied 1642T Nr.58a	x x	+ -	ab Nr. 5521
16	12 992	Gehr. Glied 1642T Nr.112a	x		

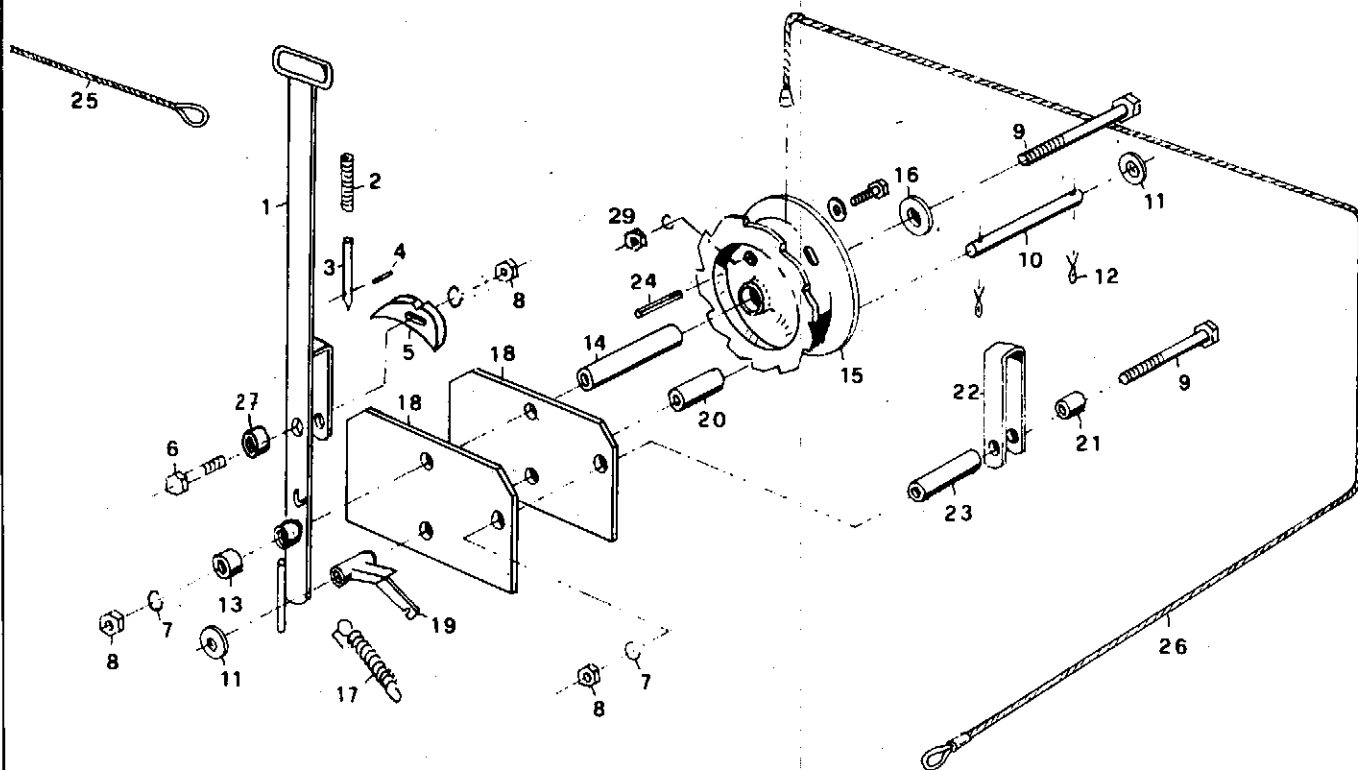
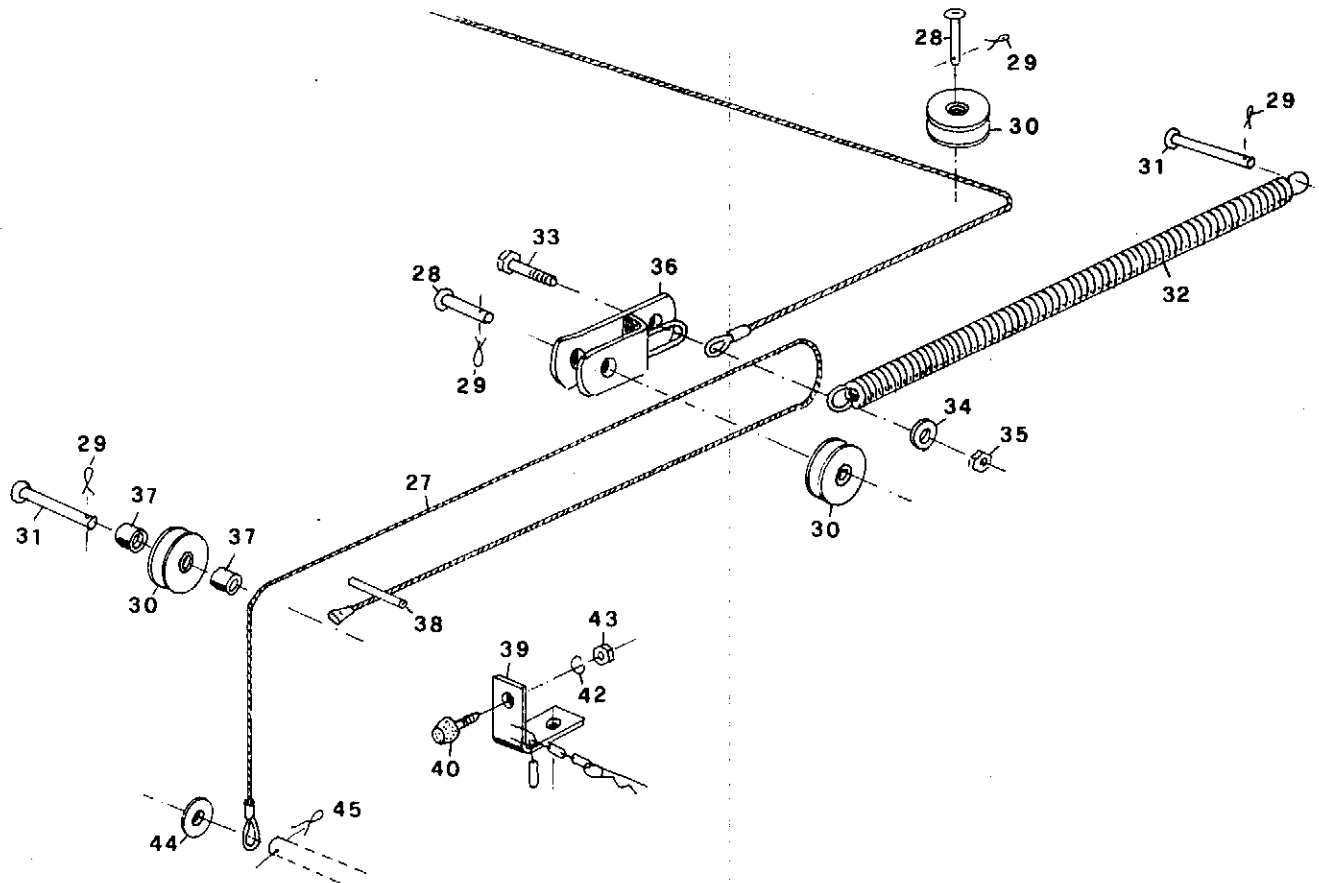


Bild Nr.	ersatzteile Nr. neu	ersatzteile Nr. alt	Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	12 557		Hebel	1	
2	10 075	LW-14.5006.1.4	Druckfeder	1	
3	04 768		Bolzen 8x100	1	
4	10 296		Spannhülse 3x20 D1481	1	
5	04 772		Klinke	1	
6	04 707		6kt-Schr 8x35 D931-88	1	ab Nr. 5600
	03 989		6kt-Schr 10x45 D 931-88	1	
7	03 935		Federring A10 D127	2	
8	03 394		6kt-Müller M8 D 934-8	3	ab Nr. 5600
	03 329		6kt-Mutter M10 D934-8	4	
9	05 597		6kt-Schr 10x90 D931-88	2	
10	10 485		Rundstahl 10x96	1	
11	04 708		Scheibe 11 D126	2	
12	04 626		Splint 3x15 D94-St	2	
13	12 611		Hülse 1/2"x15	1	
14	12 593		Distanzrohr 16x2,8x70	1	
15	13 164		Trommel GG	1	+ ab Nr. 5157
	12 617		Trommel St geschw.	1	-
16	04 624		Scheibe 16 D126	1	
17	09 269		Zugfeder 18x2x84	1	
18	12 586		Platte	2	
19	13 169		Klinke GTS-G45	1	+ ab Nr. 5157
	12 604		Klinke St geschw.	1	-
20	12 592		Distanzrohr 16x2,8x30	1	
21	12 594		Distanzrohr 16x2,8x18	1	
22	12 552		Halter	1	
23	12 591		Distanzrohr 16x2,8x46	1	
24	10 496		Spannhülse 8x40 D1481	1	
25	09 263		Seil 5x2500 Kunstst.	1	
26	14 470		Drahtseil 6x1170	1	- ab Nr. 5157
	12 551		Drahtseil 6x1115	1	-
27	30 492		Hülse 9x12x12	1	

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.



1.) Bild Nr.	2.) Ersatzteil Nr.	3.) Benennung	4.) Stückz. pr. Gr.	5.) Bemerkung	Preis DM
27	12 550	Drahtseil 8x1215	1		
28	00 688	Halbrundniet 12x40x35 V	2		
29	05 475	Splint 4x20 D94-St	4		
30	07 481 LW-06.4010.24	Seilrolle GG 26	3		
31	00 519 00 459	Halbrundniet 12x80x75 V	2		
32	12 610	Zugfeder	1		
33	04 622	6kt-Schr 8x25 D933-88	1		
34	03 419	Scheibe 9 D126	1		
35	03 422	6kt-Mutter M8 D985-8V	1		
36	12 548	Rollenhalter	1		
37	12 611	Huelse 1/2" x 15	2		
38	05 804	Spannhuelse 10x60 D1481	1		
39	12 562	Halter	1		
40	02 448 R3-03.5000.14	Anschlagpuffer	1		
41					
42	03 285	Federring A8 D127	1		
43	03 394	6kt-Mutter M8 D934-8	1		
44	08 936	Scheibe 22 D126	1		
45	04 479	Splint 5x30 D94-St	1		

5.) Remarks
Remarques
Nota
Opmerking
Observaciones

4.) Name of each group
Nombre par groupe
Numero per grupo
Aantal per groep
Piezas por grupo

3.) Name
Nom
Nome
Benaming
Denominacion

2.) No of piece
No de la pieza
Numero del pezzo
Onderdeel Nr.
Pieza de repuesto no.

1.) Fig. No.
Figure No.
Fig. n.
Beeld Nr.
I magen no.

English
Français
Italiano
Nederlands
Spanisch

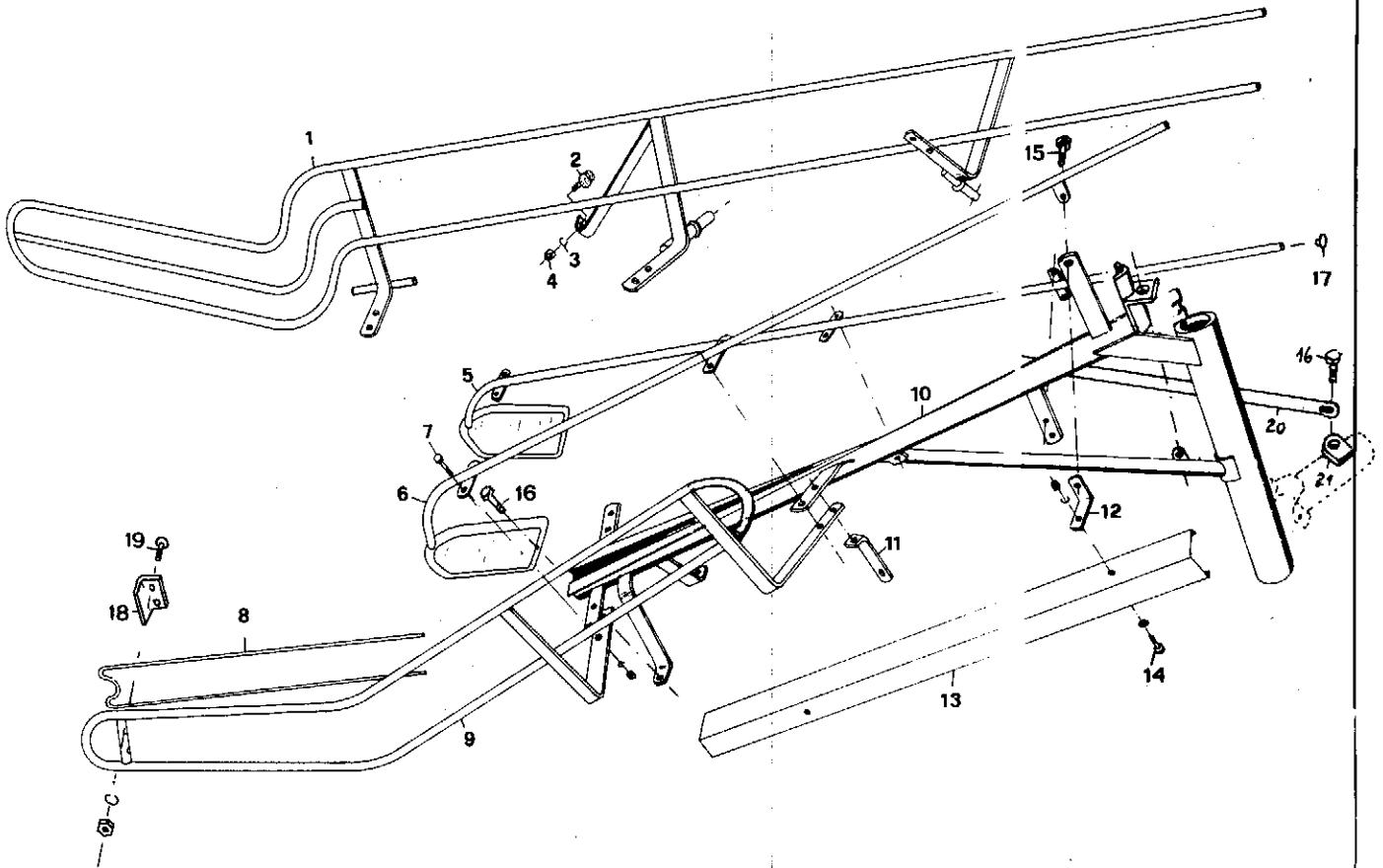


Bild Nr.	Ersatzteile Nr.		Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
	neu	alt			
0	13958		Aufnahmegerät + oberer Buegel + Halter kpl.	1	+0 ab Nr. 5157
	13063		Aufnahmegerät + oberer Buegel + Halter kpl.	1	-
1	12953		Fuehrung rechts	1	
2	02448	R3-03.5000.14	Anschlagpuffer	1	
3	03285		Federring A8 D127	1	
4	03394		6kt-Mutter M8 D934-8	1	
5	13147		Gleitkufe rechts	1	
6	13148		Gleitkufe links	1	
7	13950		6kt-Schr 8x40 D931-88	9	
8	13042		Feder 10x870	1	
9	13106		Fuehrung links	1	
10	14126		Tragarm	1	+0 ab Nr. 5157
	12937		Tragarm	1	-
11	11261		Flachstahl	1	
12	11187		Flachstahl	1	
13	11288		Blech	1	
14	05633		6kt-Schr 6x16 D933-88	4	
15	04707		6kt-Schr 8x35 D933-88	1	
16	04622		6kt-Schr 8x25 D933-88	2	
17	13657		Kappe GPN 300-F15	2	
18	13348		Halter	1	
19	04738		Flrdschr. 8x30 D603-46 V	2	
20	30493		Rohr 21x990	1	+ ab Nr. 5521
21	30498		Lasche	1	+ ab Nr. 5521
○ 0+10 = nur austauschbar wenn Hebel 14250 + Inform. 302 mitgeliefert wird.					

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.

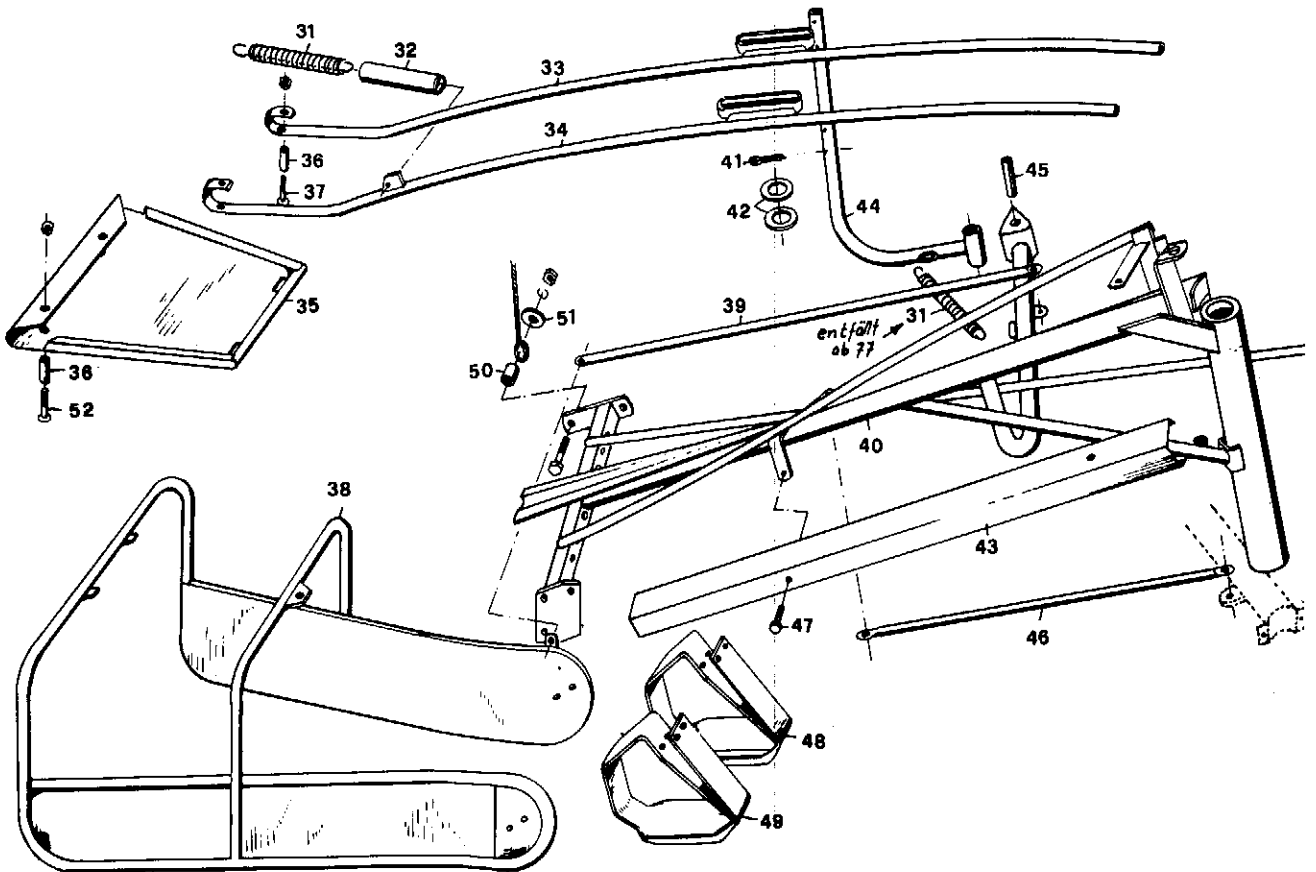


Bild Nr.	neue	Ersatzteile Nr. alt	Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
Ab 1976 Nr: -5700					
30	30874		Aufnahmegerät + Antriebst. + Taster kpl.	1	
31	32165		Zugfeder 21x4x280	2	
32	30718		Rohr	1	
33	34664		Rohrbügel re	1	ab Nr. 6520
	30869		Rohrbügel re	1	
34	34663		Rohrbügel lks	1	ab Nr. 6520
	30868		Rohrbügel lks	1	
35	30865		Prallblech	1	
36	30702		Distanzrohr 9x12x25	4	
37	05553		Flachrundschr 8x50 D 603-46	2	
38	30863		Ballenführung	1	
39	30729		Rohr 1/2" x 1050	1	
40	30872		Tragarm	1	
41	05482		Splint 6x40 D 94	4	
42	30876		Scheibe 29 D 1441	4	
43	11288		Blech	1	
44	34666		Bügel	1	ab Nr. 6520
	30864		Bügel	1	
45	12140		Spannhülse 16x70 D 1481	1	
46	30493		Rohr 21x990	1	
47	04622		6 Mt - Schr 8x25 D:933-88	6	
48	30738		Kufe re	1	
49	30737		Kufe lks	1	
50	30793		Distanzrohr 11x16x22	1	
51	07067		Scheibe A13 D 9021 St	1	
52	05552		Flachrundschr 8x40 D: 603-46	2	

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.

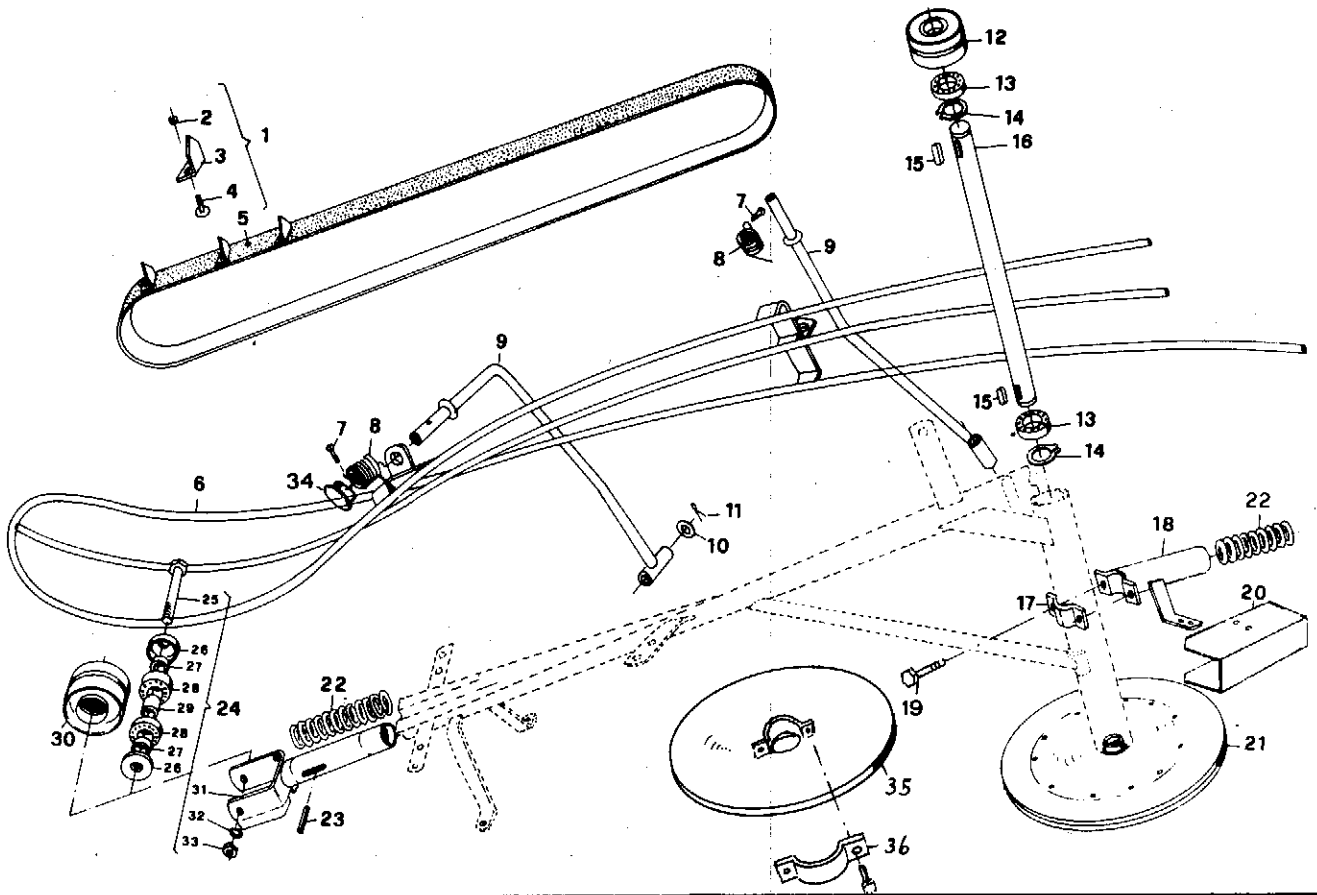


Bild Nr.	neu	Ersatzteile Nr. alt	Benennung	Stückz pr. Gr.	Bemerkung
1	12897		Riemen kpl. m. Zinken Pos. 2-5	1	
2	09239		6kt-Mutter M6 D985-8V	50	
3	12625		Zinken	25	
4	12909		Tellschr 6x20 D15237-88V	50	
5	12899		Profilriemen Innen = 3380x60	1	
6	14048		Buegel	1	
7	05454		Zyl-Schr 6x40 D84-48	2	
8	11185		Drehfeder 34,5x4,5	2	
9	12960		Halter	2	
10	05751		Scheibe 20 D1440	2	
11	03421		Splint 4x40 D94-st	2	
12	10039		Laufrolle 25x81x64	1	
13	12913		Ri-Kugellg 6205-2RS D625	2	
14	05536		Sich-Ring 25x1,2 D471	2	
15	03993		Passfeder 178x7x30 D6885	2	
16	10872		Welle 25x589	1	
17	07222		Rohrschelle	1	
18	12965		Halter	1	
19	05701		6kt-Schr 12x50 D933-88	2	
20	12968		Blech	1	
21	10867		Riemenscheibe	1	
22	11089	LN-20.5022.1.4	Druckfeder 28x5,5x195	2	
23	05780		Spannhuelse 10x50 D1481	2	
24	12718		Spanner Pos. 25-33	1	
25	12905		6kt-Schr 20x110 D931-88	1	
26	09828	R2-05.316.1.4	Dichtungskappe 20,5x60x10	2	
27	01717		Distanzbuchse 21x27x7,5	2	
28	07110		Ri-Kugellg 6204-RS D625	2	
29	12716		Distanzbuchse 21x27x25,5	1	
30	01673		Laufrolle 47x90x64	1	
31	12710		Spanner	1	
32	04704		Federring A20 D127	1	
33	06199		6kt-Mutter M20 D934-8	1	
34	13449		Kappe 20,7x10,5 GPN-F19	2	
35	30517		Schulzdeckel	1	+ ab Nr. 5521
36	30515		Schelle	1	+ ab Nr. 5521

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.

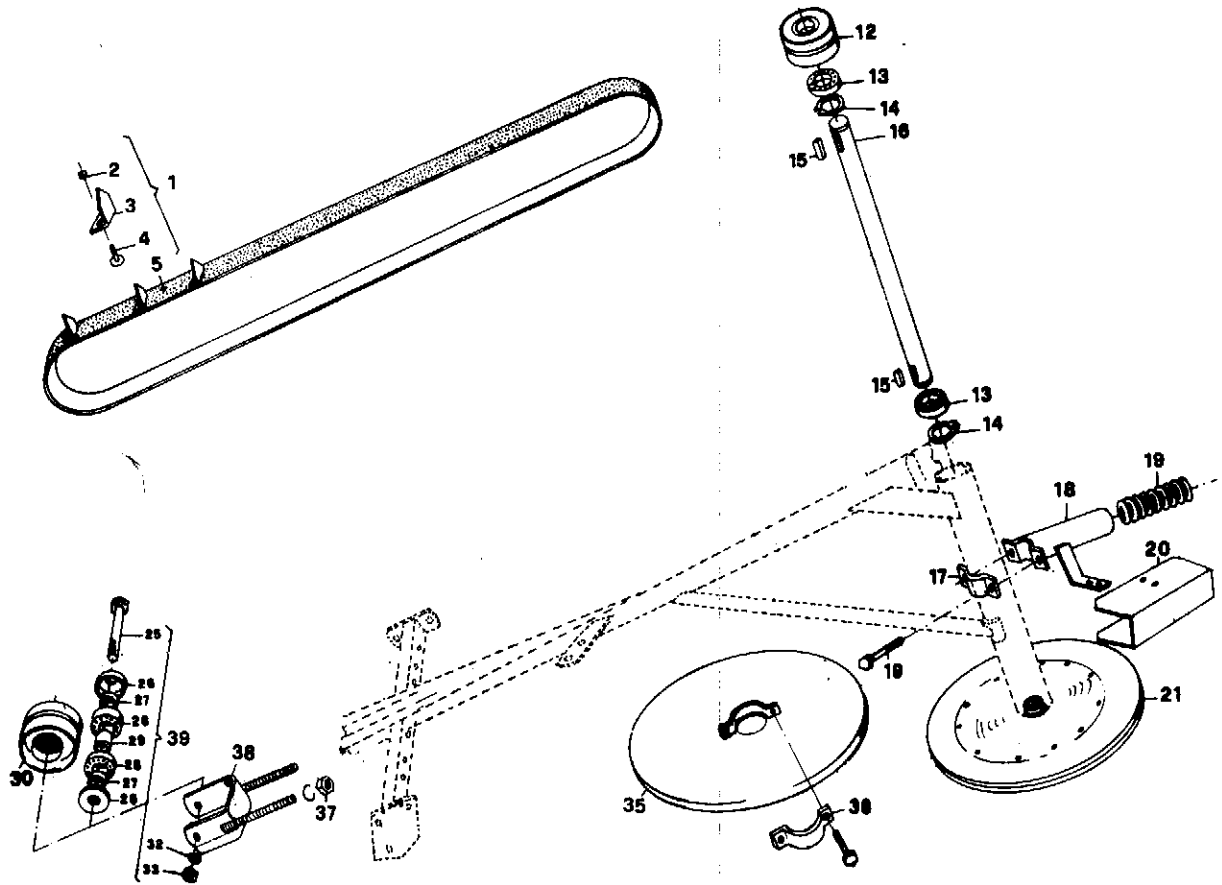
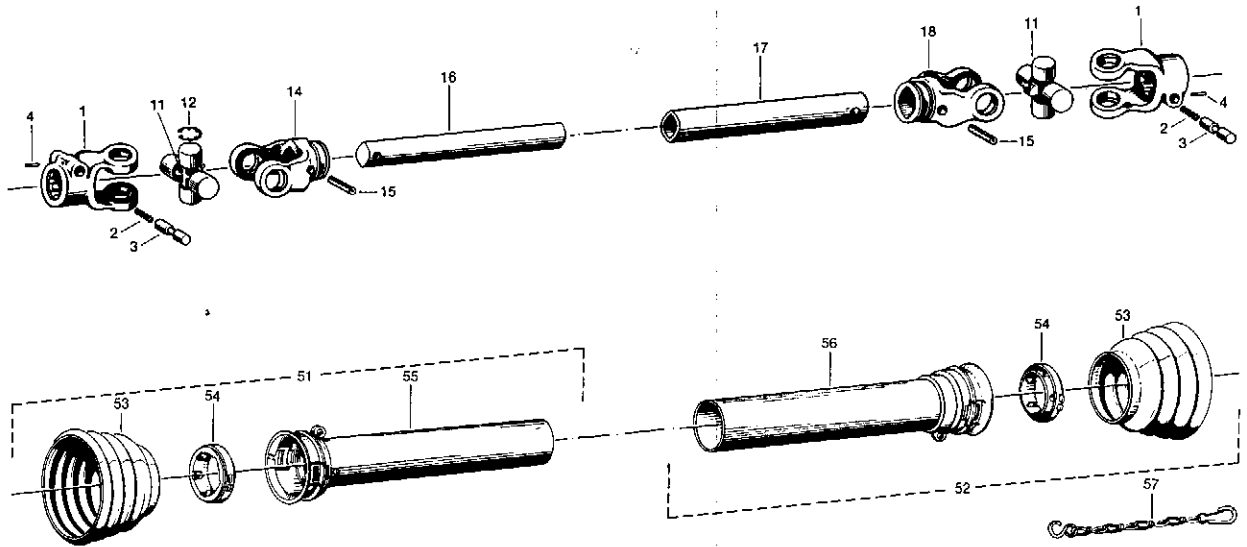


Bild Nr.	neu	Ersatzteile Nr. alt	Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
Ab 1976 Nr: -5700					
1	12897		Riemen kpl. m. Zinken Pos. 2-5	1	
2	09239		6kt-Mutter M6 D985-8V	50	
3	12625		Zinken	25	
4	12909		Tellschr 6x20 D15237-88V	50	
5	12899		Profilriemen Innen = 3380x60	1	
12	10039		Laufrolle 25x81x64	1	
13	12913		Ri-Kugellg 6205-2RS D625	2	
14	05536		Sich-Ring 25x1,2 D471	2	
15	03993		Passfeder A8x7x30 D6885	2	
16	10872		Welle 25x589	1	
17	07222		Rohrschelle	1	
18	12965		Halter	1	
19	05701		6kt-Schr 12x50 D933-88	2	
20	12968		Blech	1	
21	10867		Riemenscheibe	1	
25	12905		6kt-Schr 20x110 D931-88	1	
26	09828	R2-05.316.1.4	Dichtungskappe 20,5x60x10	2	
27	01717		Distanzbuchse 21x27x7,5	2	
28	07110		Ri-Kugellg 6204-R5 D625	2	
29	12716		Distanzbuchse 21x27x25,5	1	
30	01673		Laufrolle 47x90x64	1	
32	30861		Fächerscheibe J20 D6798	1	
33	05730		6kt-Mutter M20 D936	1	
35	30517		Schutzdeckel	1	
36	30515		Schelle	1	
37	03310		6kt-Mutter M16 D934-8	4	
38	30849		Spanner	1	
39	30860		Spanner Pos. 25-30,32		

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.



5.) Remarks
Remorques
Nota
Opmerking
Observaciones

4.) Quant. f each group
Nombre par groupe
Numero per grupo
Aantal per groep
Piezas por grupo

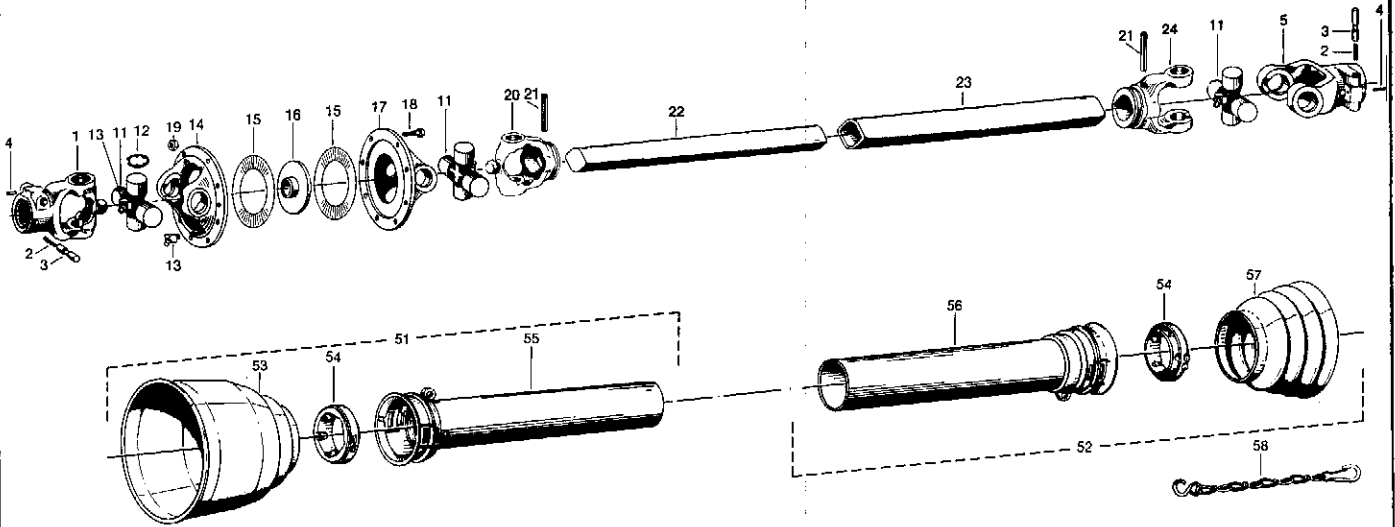
3.) Name
Nom
Nome
Benaming
Denominacion

2.) No of piece
No de la pieza
Numero del pezzo
Onderdeel Nr.
Pieza de repuesto no

1.) Fig. No.
Figure No.
Fig. n.
Beeld Nr.
Imagen no.

English
Francais
Italiano
Nederlands
Spanisch

1.) Bild Nr.	2.) Ersatzteil Nr.	3.) Benennung	4.) Stückz. pr. Gr.	5.) Bemerkung	Preis DM
0	07699 4740	Gelenkwelle kpl. L = 1055	1	R3.V2.8E125	
1	12407 10.10.00	Aufsteckgabel mit KNP 1 3/8"	2		
2	11688 66.01.00	Druckfeder 6.8x1x35	2		
3	11689 65.01.00	Schiebestift	2		
4	12043 61.02.00	Spannhülse 4x20 D1481	2		
11	12406 10.01.00	Kreuzgarnitur kpl. m. Schmiernippel	2		
12	12400 62.02.00	Sich-Ring J22x1,2 ähnlich D984	8		
14	13101 10.48.00	Rillengabel m. Spannhülsenbohrung	1		
15	03998 61.04.01	Spannhülse 8x50 D1481	2		
16	13104 75.06.15-800	Profilwelle 00a L = 800	1		
17	13105 75.12.15-950	Profiltröhr 0a L = 950	1		
18	13102 10.49.00	Rillengabel m. Spannhülsenbohrung	1		
51	13085 83.110 - 740	Innere Schutzhaelfte kpl. L = 740	1	mit 83.05.04	
52	13086 83.111 - 910	Aeussere Schutzhaelfte kpl. L = 910	1	mit 83.05.04	
53	13091 83.05.04	Schutztrichter	2		
54	13088 83.08.01	Sperring kpl	2		
55	13095 80.34.03-740	Innenschutzrohr m. Kappe L = 740	1		
56	13096 80.35.03-910	Aussenschutzrohr m. Kappe L = 910	1		
57	12371 82.36.03	Haltekette	1		



5.) Remarks
Remarques
Nota
Opmerking
Observaciones

4.) Quant. f. each group
Nombre par groupe
Numero per grupo
Aantal per groep
Piezas por grupo

3.) Name
Nom
Nome
Benaming
Denominacion

2.) No of piece
No de la pieza
Numero del pezzo
Onderdeel Nr.
Pieza de repuesto no.

1.) Fig. No.
Figure No.
Fig. n.
Beeld Nr.
I magen no.

English
Français
Italiano
Nederlands
Spañisch

1.) Bild Nr.	2.) Ersatzteil Nr.	3.) Benennung	4.) Stückz. pr. Gr.	5.) Bemerkung	Preis DM
0	12 556 6029	Gelenkwelle kpl. L = 1055	1	BE 125 - Sonderwunsch	
1	13 073 20.10.10	Aufsteckgabel mit KNP 1 3/8"	1		
2	11 688 66.01.00	Druckfeder 6,8x1x35	2		
3	11 689 65.01.00	Schiebestift	2		
4	12 043 61.02.00	Spannhülse 4x20 D1481	2		
5	13 074 20.10.00	Aufsteckgabel mit KNP 1 3/8"	1		
11	13 075 20.00.00	Kreuzgarnitur kpl. m. Schmiernippel	3		
12	13 080 62.23.00	Sich-Ring J24x1,5k oehnlich D984	12		
13	12 410 63.22.01	Schmiernippel BM 8x1 D71412	1		
14	13 076 20.41.00	Flanschgabel mit Gewinde	1		
15	13 081 60.68.02	Gleitscheibe	2		
16	13 082 90.02.01	Fuehrungscheibe	1		
17	13 077 20.41.01	Flanschgabel	1		
18	05 635 60.03.03	6kt-Schr 6x30 D933	8		
19	03 381 60.56.01	6kt-Mutter M6 D934	8		
20	13 078 20.32.10	Rillengabel m. Spannhülsenbohrung	1		
21	12 396 61.04.05	Spannhülse 8x60 D1481	2		
22	13 084 75.06.95-800	Profilwelle 00aGA L = 800	1		
23	13 083 75.13.15-870	Profilrohr 0aG L = 870	1		
24	13 079 20.33.00	Rillengabel m. Spannhülsenbohrung	1		
51	13 109 83.110 - 735	Innere Schutzhaelfte kpl. L = 735	1	mit 82.84.17	
52	13 110 83.111 - 830	Aeussere Schutzhaelfte kpl. L = 830	1	mit 83.05.04	
53	13 087 82.84.17	Schutztrichter	1		
54	13 088 83.08.01	Sperring kpl	2		
55	13 089 80.34.03-735	Innenschutzrohr mit Kappe L = 735	1		
56	13 090 80.35.03-830	Aussenschutzrohr m. Kappe L = 830	1		
57	13 091 83.05.04	Schutztrichter	1		
58	12 371 82.36.03	Haltehaette	1		

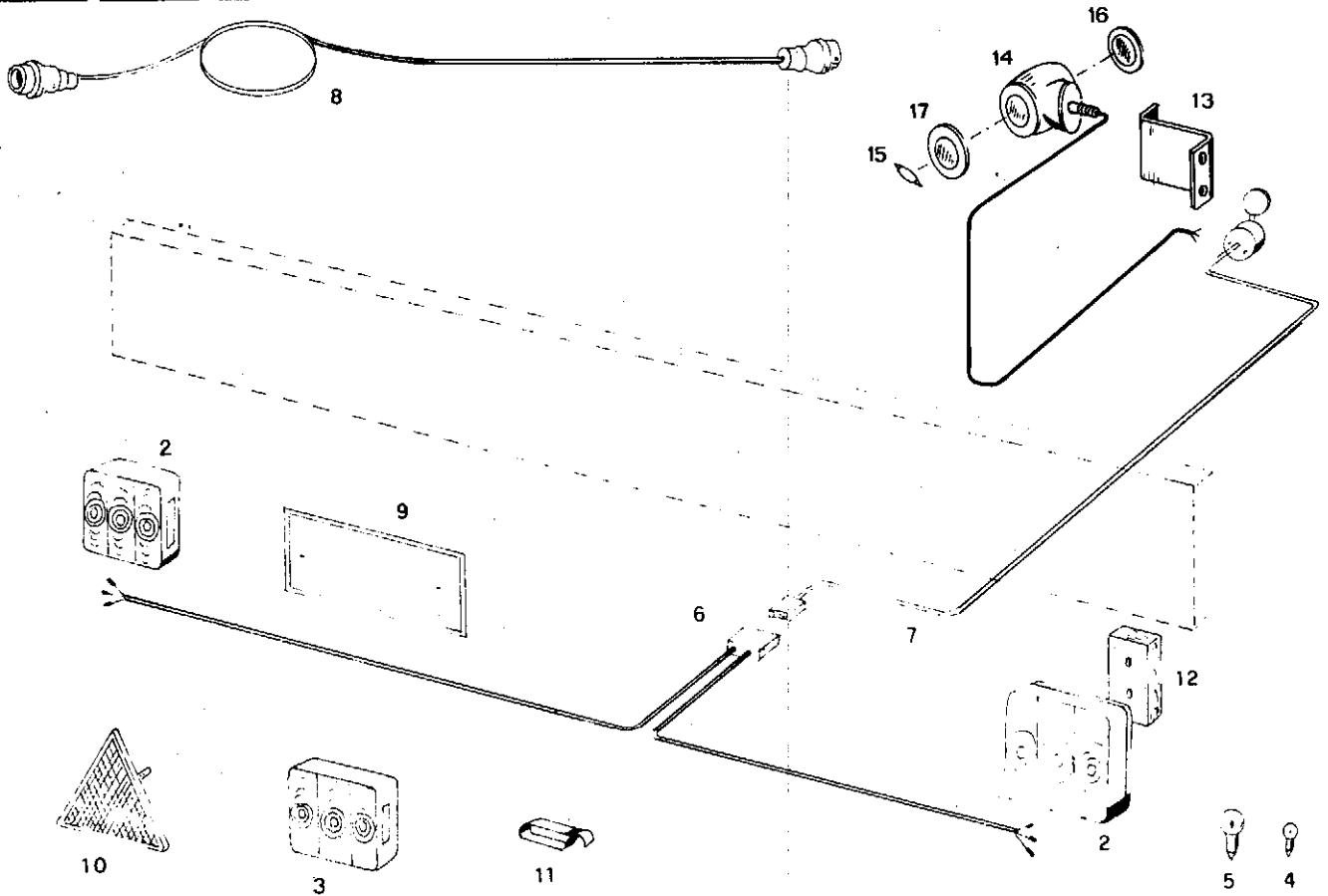


Bild Nr.	neue	Ersatzteile Nr. alt	Benennung	Stückz pr Gr.	Bemerkung
1	12938		Ruecklicht-Anlage 3K , BE 125	1	
	14609		Ruecklicht-Anlage 3K , BE 75	1	
2	10076	2SE002578-02	Leuchte	2	Hella
3	28184	9EL112759-00	Lichtscheibe	2	Hella
4	28185	8GA002071-13	Kugellampe	2	12V 10W Hella
5	28186	8GA002073-12	Kugellampe	2	12V 21W Hella
6	12923	LK-E214	Leitung	1	Hella
7	12932	8KA002184-06	Zuleitung	1	BE 125 , 7500 Hella
	14611	8KA002184-05	Zuleitung	1	BE 75 , 6500
8	02136		Verbindungskabel	1	7x2620 Hellerling, Berlin
9	12931		Nummernschild	1	240x130 Hellerling, Berlin
10	04577	201.451.00.01	Dreieckkrueckstrahler	2	Hellerling, Berlin
11	04578	ZK-00.5044.1.4	Kabelklemme	4	Hella, BHS071414-00
12	12940		Distanzstueck	2	
13	14255		Halter	2	
14	14252		Positions-Schlussleuchte	2	Kabel 3000
15	28187	8GM002092-12	Sofittenlampe	2	12V 5W D72601
16	28182	9EL109377-00	Lichtscheibe	2	Weiss
17	28183	9EL109377-01	Lichtscheibe	2	rot

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.


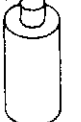

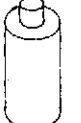


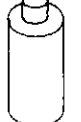





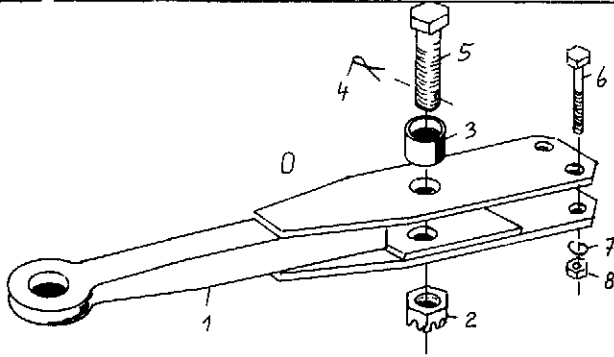
 1	 7		Achtung! nicht an laufen- der Masch.	19	4,0 t	25	3 atü	31
 2	 8		Vorsicht Greifer!	20	3,2 t	26	3,5 atü	32
 3	 9	Ballen- automat	Achtung! Gelenkwelle.	21	3,0 t	27		
 4		EXPRESS 75/125	Achtung! max. 540 U/min	22	2,5 t	28		
 17	 18		 trocken  Tau- Nebel	23				

Bild Nr.	Ersatzteile Nr.		Benennung	Stückz. pr Gr	Bemerkung
	neu	alt			
1	01546		Ersatzlack rot hell 0,5 kg	x	
	01547		Ersatzlack rot hell 1,0 kg	x	
	01548		Ersatzlack rot hell 2,5 kg	x	
2	01552		Ersatzlack gelb 0,5 kg	x	
	01553		Ersatzlack gelb 1,0 kg	x	
3	01549		Ersatzlack gruen 0,5 kg	x	
	01550		Ersatzlack gruen 1,0 kg	x	
	01551		Ersatzlack gruen 2,5 kg	x	
4	13053		Latten-Decklack gelb 1,0 kg	x	
7	01557		Spruehdose rot	1	
8	01559		Spruehdose gelb	1	
9	01558		Spruehdose gruen	1	
14	04140	RH-15.8001.1.3	Kemper Groesse 2 400x100	7	
15	13320		Abziehbild	1	
16	13318		Abziehbild Express BE125	1	
	14463		Abziehbild Express BE 75	1	BE 75
17	14231		Abziehbild	1	
18	08527	LI-12.5004.1.4	Abziehbild 25 km	1	
19	04142	MW-00.5008.1.4	Abziehbild	4	
20	08521	LU-52.5049.1.4	Abziehbild	1	
21	07693	R3-00.5009.1.4	Abziehbild	1	
22	13331		Abziehbild	1	
23	14228		Abziehbild	1	
25	05952	KE-F28914	Etikett 4,0 t	1	
26	05948	KE-F28814	Etikett 3,2 t	1	
27	14465		Etikett 3,0 t	1	BE 75
28	05945	ST-00.5017.1.4	Etikett 2,5 t	1	BE 75
31	05934	ST-00.5021.1.4	Etikett 3 atue	2	
32	00904		Etikett 3,5 atue	2	
<p>WICHTIG! Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.</p>					



Schweizerische Maschinenfabrik

Bild Nr.	Ersatzteile Nr.		Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung	
	neu	alt				
0	32436	✓	Hitch - Verlängerung	kpl. Pos. 1 - 8	1	paßt für alle Typen
1	32430	✓	Hitch - Verlängerung		1	
2	05727	✓	Kronenmutter	M 30 x 1,5 D 935	1	
3	32389	✓	Buchse	30 x 40 x 29	1	
4	05484	✓	Splint	6 x 55 D 94	1	
5	32435	✓	6 Kt - Schr.	M 30 x 1,5 x 120,5	1	
6	05622	✓	6 Kt - Schr.	M 16 x 100 D 931	2	
7	03308	✓	Federring	A 16 D 127	2	
8	03310	✓	6 Kt - Mutter	M 16 D 934 - 8	2	
9						
10						

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.

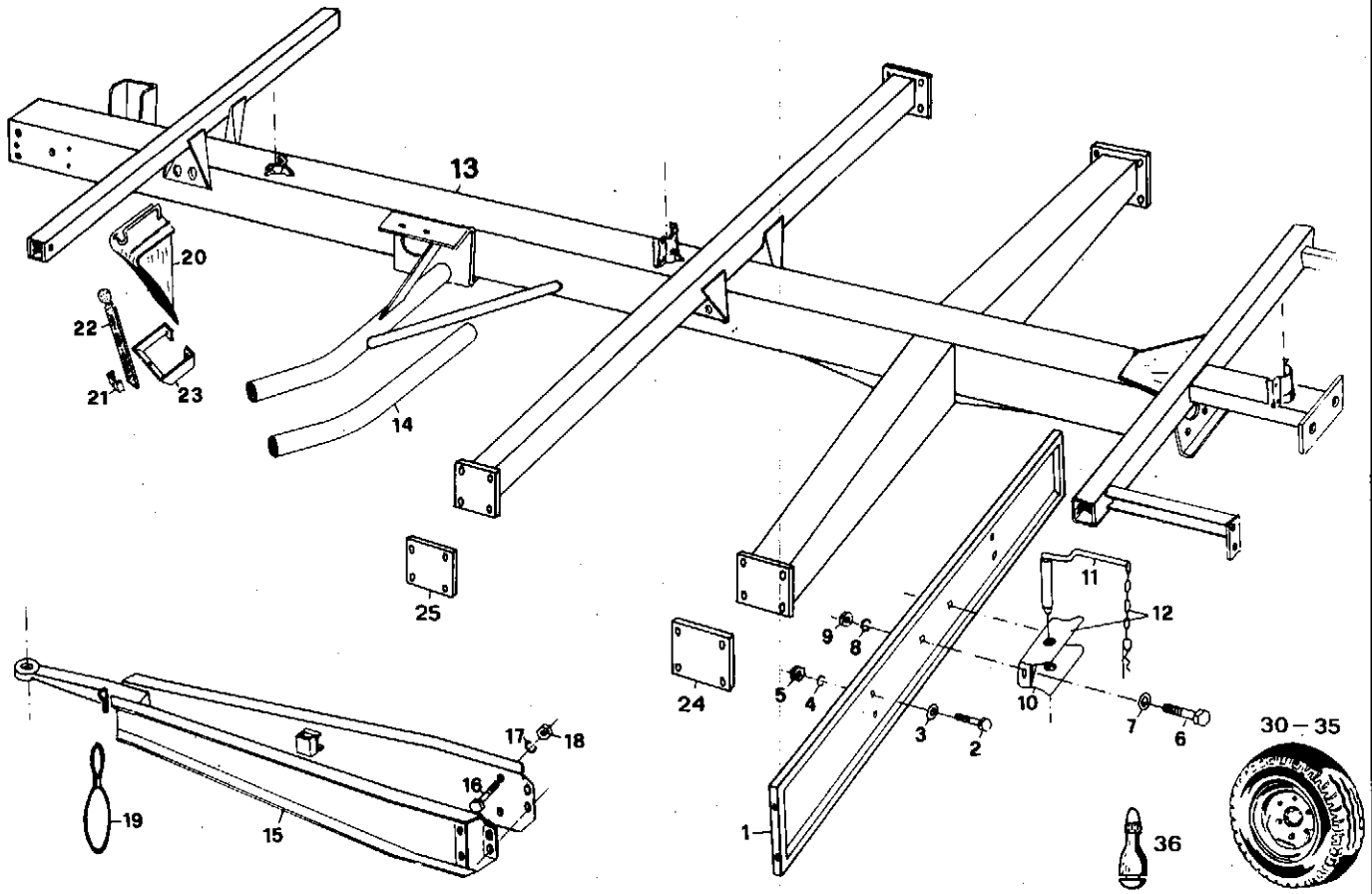


Bild Nr.	neu	Ersatzteile Nr. alt	Benennung	Stückz. pr. Gr.	Bemerkung
1	12503		Beleuchtungsträger	1	
2	04225		6kt-Schr 8x25 D933-88 V	4	
3	05529		Scheibe R9,5 D440 V	4	
4	03734		Federring A8 D127 V	4	
5	04222		6kt-Mutter M8 D934-8 V	4	
6	12028		6kt-Schr 16x40 D933-88 V	2	
7	05511		Scheibe 18 D126 V	2	
8	12029		Federring A16 D127 V	2	
9	12027		6kt-Mutter M16 D934-8 V	2	
10	04570		Kupplung	1	
11	04182	001.421.01.02	Steckbolzen	1	
12	04569		Anhaengekupplung Pos. 10+11	1	
13	14200		Grundrahmen	1	
14	14196		Tragarm kpl	1	
15	11294		Zugederchel Normal	1	
16	05719		6kt-Schr 18x50 D933-88	8	
17	03712		Federring A18 D127	8	
18	03711		6kt-Mutter M18 D934-8	8	
19	06393	LW-01.0568.1.4	Fangschlaufe	1	
20	04573	255.426.00.01	Unterlegkeil	2	
21	00686		Tasche	2	
22	00684		Klemmgummi	2	
23	00683		Halter	2	
24	14186		Halteplatte 150x15x150	2	
25	14164		Platte 100x8x100	2	
30	13896		Reifen 11,5/80-15 IMP 8PR	2	
31	04362		Schlauch 11,5-15	2	
32	04369		Felge 9,00x15 Lem 6761	2	
33	13899		Reifen 13,0175-16 IMP 8PR	x	
34	10642		Schlauch 13-16	x	
35	10643		Felge 11 x16 Lem 0.13408	x	
36	13809		Gummiventil 43 GS/16 D7780	x	

WICHTIG!

Bei Bestellungen von Ersatzteilen geben Sie bitte außer der Ersatzteilnummer stets Ihre Masch.-Nr. an.

